

ELODIE FERREIRA PIRES

TRANSLATOR AND LOCALIZATION SPECIALIST

CRAFTING CONNECTIONS THROUGH LANGUAGE & CULTURE

A **Natural Storyteller** with a passion for language, **Creative Localization Specialist** and **Multilingual Translator** with over **6 years of experience** delivering high-impact projects across **French, Portuguese, Spanish, and English markets**. Expert in **adapting content** for diverse audiences, **managing multilingual platforms**, and **ensuring cultural relevance**. My approach combines **creativity, precision**, and a **dash of flair**, making every project not just a task but an opportunity to connect people through words.

CONTACT



| +351 939-443-200



| elodietranslations@gmail.com



| <https://motspalavras.com>



| [linkedin.com/in/elodie-ferreira-pires-translator04](https://www.linkedin.com/in/elodie-ferreira-pires-translator04)



| Digital Nomad - From Portugal



SKILLS SNAPSHOT

- Native in French & Portuguese | Fluent in Spanish | Proficient in English
- Localization & Transcreation Expertise
- Multilingual Content Management
- Cross-Cultural Communication Specialist
- Project Management & Team Collaboration
- Creative Problem-Solving & Adaptability
- Tools: Office Suite, MTS, and more

PROFESSIONAL EXPERIENCE

Co-founder Mots&Palavras

Translator and Localization Specialist (2025- Present)

- Co-created and launched a multilingual content agency specializing in translation, subtitling, transcreation, and content creation.
- Built tailored language solutions for businesses seeking to expand their global reach, ensuring cultural relevance and audience engagement.
- Delivered high-quality, customized services by combining linguistic expertise, creativity, and a deep understanding of client needs.
- Fostered strong client relationships by transforming complex ideas into seamless multilingual experiences.

Localization Specialist & Translator

Sport Lisboa e Benfica – Lisbon-Portugal (2019 - Present)

- Spearheaded the French localization of the official website, tailoring it for audiences in France, Canada, Belgium, and Switzerland.
- Managed multilingual editorial projects with a focus on deadlines, quality, and stakeholder expectations.
- Reviewed translations to maintain impeccable standards in grammar, tone, and contextual accuracy.
- Delivered insights by monitoring and translating updates from international publications.

Freelance Translator & Content Editor

Remote (2017 - Present)

- Provided high-quality translation and proofreading services between Portuguese, French, and Spanish.
- Built long-term relationships with clients by delivering consistent quality and meeting deadlines.



FORMATIONS

Translation Studies Graduate Program (Master's Level)

Universidade de Lisboa – Portugal (2018 - 2020)

Focused on advanced methodologies in translation and localization for Portuguese, French, and Spanish

Bachelor of Arts in Languages, Literature, and Cultures

La Sorbonne – Paris, France (2015 - 2018)

Specialized in Portuguese, French, and Spanish linguistics and literature